# LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

—:o:—

| THÉS VERTS | | THÉS NOIRS | |
|---|---|---|---|
| Jeune Hyson, (bon) | 20 cts. | Congou, (bon), | 25 cts. |
| Poudre à canon, (de choix) | 30 " | " (choix extra) | 30 " |
| " " (extra) | 35 " | | |

**THÉS DU JAPON.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bon, (Feuille naturelle) | 18 cts. | Choix Extra (non-coloré) | 25 cts |
| De choix " | 20 " | " " | 28 " |
| Très bon " | 22 " | Garanti pur " | 30 " |
| Choix extra " | 23 " | " " | 35 " |

—:o:—

☞ Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé. Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

**E. P. D'OLSONNEN, Gérant,**

**143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.**

---

**S. ROGERS et FILS**

**Entrepreneurs de Pompes Funèbres**

*ET EMBAUMEURS,*

15, rue St. NICHOLAS,

OTTAWA.

—:o:—

☞ RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN. ☜

**Connections par Téléphone.**

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

---

# LES POELES DE SMART

**Sont les Meilleurs**

**Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepots de Variete et aux Salles de Fourniture de Maison,**

532 et 534 RUE SUSSEX. OTTAWA

# JOSEPH BOYDEN

---

# GRANDE EXCITATION

**Chapeaux à moitié prix**

Doivent être vendus sans réserve afin de faire place pour les importations du printemps

AU MAGASIN DE

**Mlle A. McDonald**

**521 RUE SUSSEX,**

Quatrième porte de la rue York

---

**Département des Impressions et de la Papeterie**

Les Statuts Revisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuellement.

Prix des 2 volumes, ($5 00) cinq piastres. aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande

Escompte ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et
Contrôleur de la Papeterie.

Ottawa, 4 mars, 1887.

---

**AVIS AUX ENTREPRENEURS.**

**PROLONGEMENT DE DATE**

La date de réception pour les soumissions de l'Entrepôt de Vérification, Ottawa, est prolongée jusqu'à MARDI, le 15 MARS prochain.

Par ordre.

A. GOBEIL,
Secrétaire

Dept. des Travaux Publics,
Ottawa, 28 fev., 1887.

---

**CONFISERIES !**

**PATISSERIES.**

**Nouveau Poste Canadien-Français**

**A. TRUDEL et Frère,**

**PROPRIETAIRES.**

**540, RUE SUSSEX,**

(Ancien poste de M Brodrick)

MM. Trudel desirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'il tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes ; tels que pain-de-savoie, pour diner de noces et pour fêtes, bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-français de la capitale et du public en général.

On fera bien de venir faire une visite.

**A. TRUDEL et Frère.**

Confiseurs.

Ottawa, 1er Dec., 1886. 1m

---

# IL TIENT LA TETE

**Le fameux Bruleur 'Argand**

Pouvoir d'éclairage sans précédent Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sur, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est enlevée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

**EDWIN PLANT**

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,

**114 rue Rideau**

Ottawa, 4 nov 1885—

---

**AVIS**

EST par les présentes donné qu'une demande sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session au sujet de la Compagnie de chemin de fer de Colonisation d'Ottawa, pour un acte amendant l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps pour le complèlement de ce chemin, et étendant ses pouvoirs de constructions d'autres branches de chemins de fer, et d'amender le dit acte d'incorporation pour tous autres objets.

H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la dite Compagnie.

DATÉ à Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

---

IN THE SURROGATE COURT OF THE COUNTY OF CARLETON.

*"Guardianship Notice"*

NOTICE is hereby given that after the expiration of twenty days from the just publication of this notice, application will be made to the Judge of the Surrogate Court, of the County of Carleton, at his Chambers, in the Court House, in the City of Ottawa, by Pierre Hyacinthe Chabot, for an order appointing the said Pierre Hyacinthe Chabot guardian of his infants children Jean Léon Chabot, Albert Henri Chabot, Charles Emile Chabot, and Marie Louise Beatrix Chabot.

VALIN & ADAM,
Solicitors for Pierre Hyacinthe Chabot.
Ottawa, 28th January, A D., 1887.

---

**Dépôts du Journal**

M Thomas, épicier, Hull.

Mlle Séguin, rue Principale, Hull.

M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

---

# TELEGRAPHIE DANS LA CAPITALE

**Triste accident**

Mardi avant-midi, M. Louis Vandal, cultivateur de St Siméon, comté de Bagot, a été la victime d'un terrible accident qui va probablement lui coûter la vie.

Il était à préparer du foin dans sa grange, lorsqu'une énorme balle est tombée sur lui d'un endroit où travaillait l'un de ses employés.

M. Vandal s'est déchiré la gorge avec un crochet qu'il avait alors à la main. Il a eu le crâne défoncé à deux ou trois places, la figure horriblement mutilée, et l'on désespère de le sauver.

**Rare exemple de vitalité**

On communique de St Nicolas, le fait suivant :

Il vient de naître à M. Joseph Méthot, jr, un fils. Rien d'extraordinaire à cela. Mais ce qui l'est davantage c'est que le jeune père demeure avec son père, dans la maison de son grand père, vieillard de 84 ans, encore plein de force et de vitalité. Ce qui fait que cette maison possède l'aïeul, le grand père, le père et l'enfant, soit quatre générations.

**Enveloppée dans les flammes**

Kentville, N E., 10—Un accident pénible s'est produit à Hall's Harbour.

Une dame Parker, qui était seule dans sa maison avec ses trois enfants, s'est trop approchée du poêle et ses vêtements ont pris feu. Elle avait alors dans ses bras le plus jeune de ses enfants qui n'a que douze jours. Madame Parker plaça l'enfant dans son berceau et sortit de suite appelant au secours. Les voisins vinrent et firent tout en leur pouvoir afin de secourir Mme Parker, mais inutilement Six heures après, cette pauvre femme mourait après avoir enduré des souffrances atroces Son mari, qui est un pêcheur, est à exercer son métier dans les eaux du Nouveau-Brunswick.

**Est-ce un suicide ou un crime ?**

Philadelphie, 11 — En revenant de l'ouvrage hier soir, un nommé Niblick trouva sa fille Annie, âgée de 13 ans, pendue par le cou à une poutre, dans la cuisine. Dans un coin de la pièce, le frère et la sœur de la malheureuse jeune fille, un garçon de 5 ans et une petite fille de 2 ans, étaient blottis et semblaient en proie à la plus vive terreur. Interrogé par le père, ce petit garçon répondit qu'une veuve, Mde McClelland et sa fille Flore, étaient venues dans l'après-mini et que c'était la femme McClelland qui avait pendu la pauvre Annie. La veuve fut arrêtée et comparut devant le tribunal aujourd'hui. Elle admit avoir été chez Niblick pendant la journée et nia le crime dont elle est accusée.

Le petit garçon répéta son histoire et répondit avec intelligence à toutes les questions qui lui furent posées.

Depuis la mort de sa mère, Annie Niblick agissait comme ménagère dans la maison de son père. On croit que la veuve McClelland, désirant épouser ce dernier, tua sa fille pour atteindre plus facilement son but.

**Suspension d'une Banque Canadienne**

St Jean N. B. 10—La *Maritime Bank* du Nouveau Brunswick a suspendu ses paiements. Cette nouvelle a causé une immemse sensation dans le pays. On dit que la banque était intéressée dans les entreprises de deux marchands de bois qui sont en difficultés, mais la cause probable de la suspension, est le retour à la banque d'une vaste somme de change sur Londres. On pense que les billets et probablement les dépôts seront remboursés. Ceux-ci forment une somme très élevée car la Banque payait 5 pour cent d'intérêt Le capital de la banque est de $321,900 et son fonds de $60,000. Le passif est de 1,271,000, il comprend notamment une somme de $308,000 de dépôts privés payables à demande, $398,000 payables après avis. Le montant des billets en circulation est de $281,700.

**Défalcataires**

Ottawa, Ill., 10—Les comptes de l'ancien trésorier Raymond accusent un déficit de $20,000, ceux du shérif Milligan un deficit plus grand que cette somme et ceux de l'ancien greffier de la Cour d'approbation, Burtell, un déficit de $30,000.

---

"Enfants, n'y touchez pas."
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire,
Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.
Ce nid, ce doux mystère que vous guettez d'en bas,
C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère,
Enfants, n'y touchez pas.

(BÉRANGER)

Montres, bijouteries, joncs de mariage, etc., etc, au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.

Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

**Accident à Alexandria**

Vers les 2 heures mardi dernier, au moment où un aiguilleur du nom Dumpas, à l'emploi du Canada Atlantique était à accoupler deux chars, la locomotive se mit en mouvement et l'infortuné fut pressé avec beaucoup de force entre les deux convois. On courut au secours du blessé qui fut immédiatement transporté dans sa famille, à Ottawa, où il souffre cruellement de douleurs internes.

**Se defendendo**

Notre collaborateur, M. J. L. U. Duprat publie aujourd'hui dans la *Vallée de l'Ottawa* une lettre en réponse à la correspondance, parue hier dans nos colonnes.

**Félicitations**

Le conseil du comte d'Ottawa a passé des résolutions, félicitant M Justin Wurtele de sa nomination, comme juge de la Cour Supérieure, pour le district.

**Cour de Police**

12 mars—Elizabeth Beauchamp, pour tenir une maison de désordre est condamnée à une amende de $20, $3 de frais ou 3 semaines de prison aux travaux forcés ; un jeune homme pour vol de 37 verges de crin pour bourrure de meubles, est renvoyé en prison pour une semaine.

**Feu au Collège**

Un commencement d'incendie s'est déclaré dans la buanderie du Collège St Joseph, hier soir vers les 7 heures. Heureusement l'on s'en aperçut à temps et à l'aide de quelques seaux d'eau l'incendie put être maîtrisé. Les pompiers se rendirent sur les lieux mais leurs services ne furent point requis.

**A la chambre**

Presque tous les députés de la nouvelle chambre des communes ont maintenant choisi leurs sièges Le dernier fauteuil du côté ministériel a été réclamé aujourd hui, par un député d'Ontario.

**Pour le temps du Carême**

Livres de prières, livres de méditation, chapelets, croix, bénitiers, statues, images, médailles et une variété d'autres objets de piété seront vendus chez P. C. Guillaume, libraire, coin des rues Sussex et York, Ottawa.

**Nouvelle association**

Plusieurs riches marchands de Montréal ont coopéré avec la société de colonisation du Lac Témiscamingue, dont Mgr l'Archevêque Duhamel, d'Ottawa, le Rvd P Gendreau et plusieurs autres personnages éminents sont les directeurs.

L'association montréalaise a envoyé un homme d'expérience pour visiter la colonie et son rapport a été tellement favorable, que cinquante lots ont été immédiatement achetés. L'association a aussi fait l'acquisition de neuf fermes sur les bords du lac et les travaux de défrichement sont déjà commencés.

**A travers la ville**

—L'un des agents de M Shaw, de Chicago, est actuellement en ville pour l'achat d'un bloc sur la rue Wellington afin d'y construire une magnifique salle d'opéra.

—Les propriétaires d'embarcations de toutes sortes sont activement occupés à la construction de nouvelles barques et à la réparation des anciennes.

—Les personnes qui ont subies des pertes durant le dernier incendie de la rue Sparks ont obtenues les montants suivants des compagnies d'assurances : Kenny frères, $150 ; R. Uglow, $2,330 ; E A. Selwyn, $300 ; Ions frères, $1.200.

—L'échevin Gordon agira comme maire en l'absence de M. Stewart à Toronto,

—Hier, jour de visites à la prison du comté, plusieurs personnes ont été admises à voir les prisonniers durant quelques instants.

—C'est demain qu'aura lieu la clôture de la retraite des dames canadiennes à la Basilique. La retraite des hommes commencera de suite et sera prêchée par Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Duhamel.

—Les répétitions pour la soirée dramatique et musicale du 20 mars à la salle Sainte Anne marchent avec succès.

—Plusieurs résidents de la ville craignent que l'enlèvement de la glace sur les trottoirs à si bonne heure sera peut être cause d'inondations dans les caves advenant un dégel continu.

—On se plaint fortement du mauvais entretien du chemin Prescott où les cahots sont à foison.

—Il y a actuellement bon nombre de maisons à louer dans la ville, et les loyers n'en sont pas très élevés.

—Il n'y a pas eu d'arrestation à Hull depuis près de deux semaines ; la plus grande tranquillité règne dans la ville.

—On est actuellement à faire subir d'importantes améliorations au théâtre de la salle St Patrice qui sera connu à l'avenir sous le nom de Théâtre du Peuple.

—D'importants travaux seront faits aux écluses du canal avant l'ouverture de la navigation.

—Le Russell est toujours l'endroit par excellence où se réunissent les politiciens et tous les hommes que leurs affaires avec le gouvernement appellent dans la Capitale.

M. St Jacques et tout le personnel sont d'une courtoisie remarquable à l'égard de ceux qui ont besoin de renseignements.

—La grande quantité de neige partout et surtout dans les chemins à la campagne a empêché bon nombre de cultivateurs de venir offrir des produits en vente sur nos marchés depuis quelques semaine .

UN CONSEIL AUX MÈRES—Etes vous troublees la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dyssenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolit les gencives, diminue l'enflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

**La Consomption guerie**

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses ; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

---

# M. NAP. FAULKNER,

Ci-devant de cette ville, tout en remerciant ses anciennes pratiques du passé à l'honneur de leur faire part de son association avec son fils

**J. N. Faulkner,**

et de leur nouvel établissement au

**No 111 Rue Rideau**

(BLOCK BIRKETT,)

*D'un magasin de*

**Fourrures, Chapeaux et Merceries,**

(HABERDASHERY.)

Etant en relations avec les meilleures maisons de Montréal et de l'étranger, MM. N. FAULKNER et FILS seront en mesure de donner satisfaction entière, au grand nombre, qu'ils essèrent, voudront bien les patroniser.

Sollicitant la faveur d'une visite maintenant comme par le passé.

Nous demeurons,

Vos bien dévoués,

**N. Faulkner et Fils**

***Spécialité, Pull Over et Chapeaux en soie fait a ordre.***

---

**A VENDRE**

Une maison, située sur la rue Anglesea square, No. 35. Cette maison est érigée sur un terrain de 36 pds de front sur 150 pds de profondeur.

Pour plus amples informations s'adresser au No. 199 rue St Patrice, Ottawa.

Ottawa, 7 mars, 1887—1m.

---

**A LOUER**

Quatre magasins avec logements, maison de trois étages. S'adresser à

W. T. BUNNELL,
68 rue Rideau.

4 mars 1887—1m

---

**Bibliothèque du Parlement.**

**AVIS**

TOUTES personnes qui ont en leur possession des livres appartenant à la Bibliothèque du Parlement sont requis de les remettre sans délai.

Les prêts de livres au public seront discontinués à commencer du 19 Mars prochain, jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,

A. D. DE CELLES,
M. J. GRIFFIN, } Bibliothécaires.

Ottawa, 12 Mars 1887.

---

# WOODCOCK'S

**CHAPEAUX EN FEUTRE**

*Seulement 25cts chaque.*

---

**MAGASIN**

— DE —

**M O D E S,**

A BON MARCHÉ

---

**CHAPEAUX EN FEUTRE**

*Seulement 25cts chaque.*

**Meilleurs avantages à Ottawa**

**39, rue Sparks**

---

# CHAS. DESJARDINS

**Marchand d'Articles provenant de la**

**Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto**

**EN GROS SEULEMENT.**

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs. Couvertures de Voitures, *Rugs*, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertes de chevaux, etc., etc.

Plus de $40,000,000 de capital.

Envoyez pour listes de prix et escomptes.

Entrepôt et Bureau : No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.

Ottawa, 9 février, 1887—1a.

---

**BERNARD SIMARD**

***BOUCHER***

*Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest*

**HULL**

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALEES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD,
*BOUCHER*

---

**Thomas Leblanc,**

***TAILLEUR***

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B - Gardes fines une spécialité

---

**C. STRATTON**

**Marchand d'Epiceries**

***EN GROS ET EN DETAIL***

COIN DES RUES

**Dalhousie et St Patrick**

**OTTAWA**

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

---

**R. LAPIERRE**

*Tailleur*

***113—RUE RIDEAU—113***

**Rideau House**

**Portes voisine de M. Thos Birkett**

**OTTAWA**

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de rouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A, Blais où il donnera satisfaction à tous.

Ottawa 18 déc. 1886—1m.